



Fonds des Nations Unies pour la Population

ENQUETE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES PERSONNES DEPLACEES INTERNES (IDPs) ET DES FAMILLES D'ACCUEIL EN REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE, JUIN 2007

CONFIDENTIALITE : Les informations contenues dans ce document ont un caractère confidentiel et ne peuvent en aucun cas faire l'objet de poursuites judiciaires, de contrôle fiscal ou de répression économique. Tous les agents appelés à participer à l'Enquête sur les conditions de vie des personnes déplacées internes et des familles d'accueil sont tenus au secret statistique (LOI N°01.008 du 02 Juillet 2001)

QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL DES PERSONNES DEPLACEES

Ce questionnaire est administré à tout membre du ménage «déplacé de guerre» âgé de 12 ans ou plus

IDENTIFICATION

Q1 Préfecture Nana-Mambéré22 Ouham Pende 31 Ouham 32 Nana Grébizi 42 Bamingui Bangoran..... 51 Vakaga 53 Haute Kotto 52 Q2 Sous-Préfecture..... Q3 Commune Q4 Milieu de Résidence Urbain..... 1 Rural..... 2	Q5 N° de l'AD (sur la carte) Q6 N° de la grappe..... Q7 Nom officiel du Village / Quartier Q8 Coordonnées géographiques Longitude Est..... Latitude Nord..... Q9 Numéro du ménage..... Q10. Numéro de ligne de la personne déplacé ____
--	---

Remplir cette section après avoir terminé l'interview dans le ménage

Q11 Nom et code de l'enquêteur	Q12 Nom et code du chef d'équipe
Q13. Nom et code du Codifieur	Q14 Date de passage _ _ _ / / 2 0 0 7
Q15. Résultat de l'interview du ménage : Rempli 1 Pas à la maison..... 2 Refusé 3 Partiellement rempli 4 Autre (préciser) 6	Q16 Heure de début de l'interview _ _ _ / Q17 Heure de fin de l'interview..... _ _ _ /

ITINERAIRE MIGRATOIRE ET INSERTION SOCIALE

N°	LIBELLES ET INSTRUCTIONS	CODE CATEGORIES/MODALITES	SAUT
D18	Dans quelle localité résidiez-vous avant le début de la crise (2002-2005, 2006) ? (nom du village ou quartier)/ Commune _ _ _ _ 	
D19	Pour quelles raisons avez-vous décidé de quitter votre lieu de résidence d'origine ? Plusieurs réponses possibles	N'était plus en sécurité là-basA Risque de famineB Destruction ou occupation d'habitats/biens...C Risque d'enrôlement forcé.....D Discrimination ethnique.....E Discrimination religieuse.....F Autre (à préciser).....X Ne sais pasZ	
D20	Vivez-vous dans ce ménage avec un parent ou un enfant également déplacé ?	OUI 1 NON 2	
Si Chef de ménage déplacé de Retour ↓		Si Chef de ménage déplacé réinstallé ↓	Si autre membre du ménage déplacé ↓
D21A Quand êtes-vous revenu dans votre localité d'origine ? (Date en année ou durée en jours) _ _ _ _ Ou _ _ _ _	D21B Quand avez-vous fondé ce nouveau ménage dans cette localité ? (Date en année ou durée en jours) _ _ _ _ Ou _ _ _ _	D21C Quand êtes-vous arrivé dans ce ménage ? (Date en année ou durée en jours) ; _ _ _ _ Ou _ _ _ _	
D22A Pourquoi avez-vous décidé de revenir dans votre localité d'origine précisément ? (Une seule réponse possible) Amélioration de la situation sécuritaire1 Accès à l'eau / l'éducation/la santé3 Reprise des activités6 Insécurité dans le lieu de déplacement7 Autre (à préciser).....8 Ne sais pas 9	D22B Pourquoi avez-vous choisi de fonder votre ménage dans cette localité précisément ? (Une seule réponse possible) Amélioration de la situation sécuritaire1 Initiative d'une tierce personne.....2 Accès à l'eau /l'éducation/la santé3 Choix délibéré du PDI.....4 Autre (à préciser).....8 Ne sais pas9	D22C Pourquoi êtes-vous venu dans ce ménage précisément ? (Une seule réponse possible) Seul parent0 Initiative d'une tierce personne.....2 Choix délibéré du PDI.....4 Aide proposée par le CM.....5 Autre (à préciser).....8 Ne sais pas9	
D23A Pensez-vous que votre retour dans votre localité d'origine a été bien accepté, moyennement ou pas du tout accepté par les autres ménages ? Bien accepté1 Moyennement2 Pas du tout3	D23B Pensez-vous que votre réinstallation dans cette localité a été bien accepté, moyennement ou pas du tout accepté par les autres ménages ? Bien accepté 1 Moyennement 2 Pas du tout 3	D23C Pensez-vous avoir été bien accepté, moyennement ou pas du tout accepté dans ce ménage ? Bien accepté1 Moyennement2 Pas du tout3	
D24A : Pensez-vous être en sécurité à présent dans votre localité d'origine? OUI.....1 NON2	D24B Pensez-vous être en sécurité dans votre nouvel environnement ? OUI 1 NON 2	D24C Pensez-vous être en sécurité dans votre nouvel environnement ? OUI.....1 NON2	
Si oui => passer à D26		Si oui => passer à D26	Si oui => passer à D26
D25	Sinon, pourquoi ? Plusieurs réponses possibles	Intimidation, destruction de biens A Criminalité, Violence physique B Traitement discriminatoire C Autre (à préciser) X	
D26	Comparée à votre vie avant le début de la crise, comment percevez-vous les conditions de vie dans lesquelles vous vous trouvez actuellement? Une seule réponse possible	Meilleure 1 Identique 2 Mauvaise 3 NSP 9	

ITINERAIRE MIGRATOIRE ET INSERTION SOCIALE

N°	LIBELLES ET INSTRUCTIONS	CODE CATEGORIES/MODALITES	SAUT
Si Déplacé de Retour → D33		Si Déplacé réinstallé → D27	
D27	Avez-vous accès à votre résidence d'origine ?	Oui, souvent..... 1 Oui, rarement..... 2 Non, jamais..... 3	3=> D29
D28	Combien de fois êtes-vous retourné dans votre localité d'origine depuis la crise ?	Nombre <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Plusieurs fois.....96	
D29	Si jamais retourné, pourquoi n'êtes-vous pas encore retourné dans votre lieu de résidence d'origine (d'avant la crise)? Plusieurs réponses possibles	Insécurité A Habitat détruit B Manque de travail C Enfants scolarisés..... D Risque de famine E Autres (à préciser) X Ne sais pas Z	
D30	Dans quelle localité comptez-vous vous installer après la crise? (nom du village ou quartier)/ Commune <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Si D30=D18=> D33
D31	Si localité différente du lieu de résidence d'origine, pourquoi souhaitez-vous vous installer ailleurs ? Plusieurs réponses possibles	Oublier le passé / refaire sa vie A Meilleures conditions de vie B Affectation, opportunités d'emploi C Insécurité dans le lieu d'origine D Autres (à préciser) X	
D32	Si vous souhaitez retourner dans votre lieu de résidence d'origine ou dans une autre localité pour y vivre, qu'est-ce qui vous pousserait à y aller? Plusieurs réponses possibles	Rétablissement de la paix A Amélioration de la situation sécuritaire B Réparation de maison..... C Insécurité dans le lieu de déplacement..... D Reprise des activités..... E Affectation..... F Aide au retour G Refus H Autres (à préciser) X Ne sais pas Z	
D33	Etes-vous membre d'une association quelconque ?	OUI 1 NON..... 2	2=> D35
D34	A quel(s) type d'associations appartenez-vous ? Plusieurs réponses possibles	Mutuelle de ressortissants A Syndicat B ONG..... C Club sportif..... D Association des jeunes E Association de quartier F Association d'amis G Association religieuse H Association politique I Autre (à préciser) X	
D35	Avez-vous reçu de l'aide d'une structure ou organisation depuis le début de la crise?	OUI 1 NON..... 2	2=> D38
D36	Quelle(s) structure(s) ou organisation(s) vous est venus en aide? Plusieurs réponses possibles	Mairie/Commune A Communauté ethnique B Communauté religieuse..... C Communauté associative D Parti politique E ONG nationale F Organisation internationale..... G Etat / Gouvernement..... H Autre (à préciser) X Ne sais pas Z	

ITINERAIRE MIGRATOIRE ET INSERTION SOCIALE

N°	LIBELLES ET INSTRUCTIONS	CODE CATEGORIES/MODALITES	SAUT
D37	Quelle est la nature de l'aide que vous avez reçu de ces structures ou organisations? Plusieurs réponses possibles	Scolarisation des enfants..... A Santé B Habillement..... C Alimentation D Financière E Autre (à préciser) X Ne sais pas Z	
D38	Un de vos proches vous vient-il en aide depuis le début de la crise ?	OUI 1 NON 2	2=> D40
D39	Le(s)quel(s) de vos proches vous est venu en aide depuis le début de la crise ? Plusieurs réponses possibles	Parents A Amis..... B Collègues..... C Autres (à préciser) X	

PROTECTION

N°	LIBELLES ET INSTRUCTIONS	CODE CATEGORIES/MODALITES	SAUT																														
D40	Est-ce que vous ou quelqu'un dans votre famille a été victime d'une violence quelconque ?	OUI 1 NON 2 NSP 9	2 ou 9=>D43																														
D41	Dans quel lieu cette personne a-t-elle subi cette violence ? Plusieurs réponses possibles	A domicile..... A Dans la Rue..... B Au cours d'un déplacement..... C En détention D En Brousse..... E Autre (à préciser)..... X Ne sais pas..... Z																															
D42	Quelle est la nature de la violence subie ? Plusieurs réponses possibles	Viol A Violence Physique..... B Menaces Verbales..... C Vol/Pillage D Autre (à préciser)..... X Ne sais pas..... Z																															
D43	Avez-vous perdu quelqu'un ou quelque chose au cours de la crise ?	OUI 1 NON 2 NSP 9	2 ou 9=>D45																														
D44	Quelles sont par ordre d'importance, votre première, votre seconde et votre troisième Perte ? (Encercler la première perte, ensuite la deuxième et la troisième) Une seule réponse par (colonne) Perte	Décès conjoint..... Décès enfant Logement/Habitats détruits Emploi perdu Cadre de vie détruit Scolarisation des enfants Bétaïls..... Récolte Autre (à préciser).....	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">1^e</th> <th style="width: 33%;">2^e</th> <th style="width: 33%;">3^e</th> </tr> <tr> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>3</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>4</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>7</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> </table>	1 ^e	2 ^e	3 ^e	0	0	0	1	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	5	5	5	6	6	6	7	7	7	8	8	8
1 ^e	2 ^e	3 ^e																															
0	0	0																															
1	1	1																															
2	2	2																															
3	3	3																															
4	4	4																															
5	5	5																															
6	6	6																															
7	7	7																															
8	8	8																															

D45	Quelles sont par ordre d'importance, votre première, votre seconde et votre troisième préoccupation ? (Encercler la première préoccupation, ensuite la deuxième et la troisième) Une seule réponse par préoccupation (colonne)	Regagner le village d'origine	1^{er}	2^e	3^e
		Regroupement de la famille	0	0	0
		Trouver du travail	1	1	1
		Reconstruire le logement	2	2	2
		Cultiver/entretenir la plantation.....	3	3	3
		Accès à l'éducation	4	4	4
		Accès à une structure de santé.....	5	5	5
		Accès à l'eau potable	6	6	6
		Autre (à préciser).....	7	7	7
			8	8	8

COHESION SOCIALE			
N°	LIBELLES ET INSTRUCTIONS	CODE CATEGORIES/MODALITES	Saut
D46	Pensez-vous que depuis le début de la crise, le niveau de confiance entre les voisins s'est dégradé, est resté stable ou s'est amélioré ?	S'est dégradé1 Est resté stable.....2 S'est amélioré.....3	2=> D48 3=> D48
D47	De quelle manière le niveau de confiance entre les voisins s'est-il dégradé ? Plusieurs réponses possibles	Méfiance entre les communautés A Banditisme / Criminalité accrue B Mésentente C Abus de Violence physique/ Verbale D Autre (à préciser) X Ne sais pas Z	
D48	Que faut-il faire, selon vous, pour améliorer le niveau de confiance entre les communautés ? Plusieurs réponses possibles	Rencontre entre chefs de communautéA Rencontre entre chefs traditionnelsB Commission vérité réconciliationC Règlement différends entre éleveur et cultivateurD Implication des organismes internationauxE Se pardonnerF Dialogue NationalG Autre (à préciser).....X	

JE VOUS REMERCIE POUR VOTRE PATIENCE